

Выходитъ що пятни-
цы во Львовѣ. Цѣна
на рокъ съ почтою
4зр. 40кр. ср. полр.
2 злр. 20 кр. чвтр.
1 злр. 10 кр. на ль-
стци 4 злр.

ЗОРЯ ГАЛШКА

Предлага отбратъ
ся въ бюрѣ дирек-
ци книгопечатной
Института Ставро-
пигіанского.

ПИСЬМО ПОСВЯЩЕННОЕ ЛИТЕРАТУРѢ И ЗАБАВѢ.

ЧИСЛО 31.

Львовѣ, 27 Липна 1856.

РОКЪ XI.

ЛЮБОВЬ ЖЕНЩИНЫ

„Ей Орвино ладь ми зброю
„Я при тобѣсь не остою
„Чути гомонь отъ подковъ
„Черезъ степи черезъ лиманы
„Тягнутъ тучой бисурманы
„Градь ми въ жилахъ — въ груди кровь.”

Порхла съ лавки якъ пташина
Загровоженна Орина
Въ очахъ якъ бы блескъ померкъ;
Прелествиша отъ оружья
Притуливи кѣ себѣ мужа
Два три разы въ личко черкъ.

„Ой мой мужу! моя доле
„На кровавомъ ратномъ полѣ
„Падуть травой умерлы:
„Що же я почну зазуля
„Сли свалить ты шпарка куля
„Потнуть вражиі сабли.”

„Чи якъ сяду край Дунаю
„Тебе доле откуваю
„Съ чела, съ груди смью кровь?
„Съ бѣлой груди выйму кулю
„И до сердца ты притую
„И умерти — вмру съ тобой ?”

„Сьдай коня, ладь но зброю!
„Цурь остатись мнѣ съ тобою
„Когда ворогъ степь залагъ.
„Будь ми вѣрна, сли не сгину
„То поверну въ бѣлу днину
„Подъ крыломъ побѣдныхъ стягъ.”

„Якъ бы рыбцѣ лишъ съ водою
„Менѣ жити такъ съ тобою

„А безъ тебе ночью свѣтъ;
„Я бы швидше съ тяжкой скуки
„Покрушила дробны руки
„Свала якъ безъ солнца цвѣтъ.

Слухай! конь ржетъ у порога
Будь здорова! въ имя Бога!
Бряцать мечи бой гремитъ
Оминуть мя тучны хмары
Привезу богаты дары
Шолку до праздничыхъ свить

* * *

Ой на полѣ стало бѣло;
То юнацке лежитъ тѣло
Бѣле тѣло горѣлицъ;
Закаляны кровію свиты,
Тяжко кѣ тѣлу приступити
Отобрати отъ трехъ птицъ

Одна бѣла сумна птица
Не то птица, но сестрица
Надъ нимъ сѣла въ головахъ;
Друга журна якъ галочка
Не галочка но женочка
Сидить плачетъ у ногахъ.

А надъ сердцемъ розжаленна
Якъ вербица похиленна
Родна мати слезы льеть,
Що ажъ сумно на всемъ полѣ
Вѣтеръ дуетъ лишь поволе
А головку цвѣтка гнетъ

Ой та скоро сестра сганеть
Заводити ровно етанеть
Про братчика съ року въ рокъ;
Печалива бѣдна мати

Не стаетъ за нимъ рыдати
Но рыдаетъ весь свой вѣкъ.

А женочка чи съ рознуки
Покрушила дробны руки
Свяла якъ безъ солнца цвѣтъ?
Въ ней румяны личка бѣлы
Черны очи; до недѣли
Заводила, долше нѣтъ!

Не постигли поховати
Взяла шматъе вышла съ хаты:
„Гей любѣть мя та берѣтъ!
„Я вдовица, якъ косица
„Калиновы маю лица!
„Уста якъ медовый цвѣтъ!

Е. Згарскій

КАЗАНЬ И ЕГО ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬ- НОСТИ

послѣ ц. д. л. ярнимя

Послѣ посѣщенія славѣтной торговли въ Новгородѣ нижнемъ, отправилъ сочинитель „пѣтешетскій по государствѣ российскомъ” черезъ край Чувашевъ, которыхъ идолопоклонство онъ опишетъ, въ городъ Казань, предоказывающій съ въ отдаленію стѣпленною пирамидою съ двома столбами на входѣ. Одна часть мѣста славѣтскіемъ частѣйшихъ жестоколютыхъ пожаровъ погребилася въ пепель. Другая также прежде игорѣвшая часть оконченна была тѣмъ великолѣпнѣйше. Пѣтешетвенникъ заѣхалъ въ гостинницѣ одного нѣмца именемъ Геллера, и котъ цо лишь вѣдпиль въ комнату, когда и президентъ полиціи подполковникъ Криденеръ вшедши оупрашалъ въ имени намѣстника генерала Барятинскаго, дабы благоволилъ переселити въ обиталище намѣстническаго зданія, по чемъ оу дверей гостинницы запрагъ стоялъ въ готовности. Понеже

царица сама предпорѣчила Ярнимя генераловой Барятинской, по семіи княгинѣ Ягемеликѣ, то и не дивъ, цо на перекрѣ вѣтъ по обавленію оу городскихъ коротъ такъ привѣтительно былъ принятый. Но госп. Ярнимъ пожелалъ до славѣтскаго дня пользокатиса тѣми запроиниани. Пѣтъ теперь розкажетъ намъ самъ сочинитель.

„Мое переселеніе въ домъ намѣстническаго славѣтовало въ утро, когда и самъ намѣстникъ мене посѣтивши, повторилъ свои запроинианы. Намѣстническое обиталище возведенное послѣ пожара, хотя лишь на лѣто, находится въ мѣстѣ на верхѣ очень пріятно расположенномъ, съ аллеями и великимъ городомъ. Оттуда есть дже хорошій видъ; оу стопъ розпростирается далекая краина, къ которой то вечною и въ осени тое прежде такъ славѣтное Казань окрѣжающе озеро творится. Сейчасъ перенесъ я са въ двѣ дже хороши комнаты, и пошелъ представити госпжѣ Барятинской. Оуже сама дже царица говорила менѣ о ей красотѣ и любезности, и по истинѣ такъ было. Скоро освоилъ я са въ товариществѣ съ нею, какъ вы оуже давно мы съ собою познакомилиса; есть ико сіе найпріятнѣйше розговоряющемъ съ образованными женщинами, цо всегда прибавитса гдѣсь акцій предметъ, славѣтскій къ продолженію бесѣды, почему и розговоръ не прерывається недостаткомъ занимательнаго.

Понеже менѣ лишь коротко пребывать возможно было, то казалосъ не отвлекати тѣю славѣтностью овозрѣти вѣтъ достопамятности, а госп. Криденеръ рѣшилса быти моимъ сопроводникомъ. Каждый древнѣйшій городъ рѣсскій имѣетъ какъ ви-

дѣла свой кремль, почему и тѣтъ дол-
женъ былъ обрѣтатися, на самъ передъ
мы отправилиа къ нему.

Итакъ почти каждый кремль такъ и
тотъ есть историческій, понеже Казань
древнѣй татарскій городъ былъ послѣднимъ
хранилищемъ помирающаго царства та-
тарскаго, и казала быти неподвержи-
мымъ. Цѣмбекка, послѣдняя королева и-
мѣла въ томъ кремль свою палатѣ, гдѣ
еще часть ей обрѣтается, но теперь тамъ
новый наместничій домъ, котораго мѣ-
ры лишь сѣтъ оконченны, созидаетса.
Домъ тотъ пространно есть покладенъ,
дѣвы и царя, когда посѣтитъ Казань,
принати могъ къ обиталище. Покоучъ той
палаты стоитъ четырехъгольная вежа, ей же
различныи четырехъгольники горю заедно ма-
лѣютъ и вышима концами шклатса;
принадлежитъ она временамъ татарскимъ.
О ней несетса кѣтъ, що Цѣмбекка вѣдчи
въ любовномъ сношеніи съ однимъ кня-
земъ рѣскимъ, заковзвала того же, дѣвы
заобиталъ въ Казанѣ; но когда тотъ
не могъ согласитса потомъ, шо не-
было греческой церкви, Цѣмбекка пообѣ-
товала созданіе тойже розпорадити. По-
ропочатомъ созданію была лишь таа
вежа оконченна, когда 1552. года заа-
тѣе города Иваномъ Василевичемъ послѣ-
довало.

Столько историческаго о томъ кремль.
Итакъ изъ вѣхъ вышележащихъ точекъ къ
Казанѣ, такъ и оттѣда видъ есть
прехорошій, а когда и доколѣ по нокимъ
и древнимъ зданіамъ розсмотрѣла, по-
ѣхали мы къ пространной и дѣже бога.
той катедрѣ, которой то сокровища не-
но сѣтъ значительны, если одное не-
выковенное, золотомъ и дорогими жем-
чугами обложеное евангеліе стоитъ до

60,000 рѣблей. Церковь таа и въ томъ
есть достопамятною, шо Архіерей Юрій
созидатель ей 1556 года нѣжныи къ то-
мъ предпріятію гроши изъ доверковныхъ
жертвъ оубиралъ, и еще въ глѣбокой ста-
рости своей, хота безилень отъ подягры
священнодѣйствовалъ; о чемъ свѣдѣтель-
ствуютъ кости обрѣтающіи са въ са-
крисѣи такъ снараженныи, шо покладши
въ круглое деревце шею, а мѣшиа око-
ма рѣками за конгыли, правилъ слѣждѣ
божд.

Вообщѣ кажетса отзначаеъ религіиная
рѣкнотъ жителей того мѣста, нею же ко-
завиглазъ и дрѣгаа церковь, котора м
видѣла. Дѣло есть слѣдѣющее:

Петръ великій былъ иногда загостилъ
до одного кѣпца, когда розпочалъ походъ
сопротивъ Бисѣрмановъ и въ одинъ день
казала быти недокольнымъ та заждѣ-
реннымъ. Кѣпецъ постерегъ тое и дома-
галса, дѣвы царь открылъ емъ свою тай-
нѣ; наконецъ признала послѣденъ съ тѣмъ,
шо емъ къ рятнымъ предпріятіамъ гро-
шей не ставило. Кѣпецъ отповѣлъ, шо
наидетъ томъ зарадъ и рѣшила 30.000
рѣблей въ золотѣ и жемчугахъ (великѣю
квотѣ къ то время) вѣрчити царю въ оупо-
трѣленіе. Съ благодареніемъ копринналъ
царь гроши, послалъ краговъ и желалъ от-
дати кѣпцевѣи гроши, но тотъ нехотачи
ихъ пріймити, пожертвовалъ на созданіе
новой церкви, а Петръ великій начеркнѣлъ
самъ планъ до ней.

Такожде и та пирамида на самомъ
вѣздѣ оу коротъ Казанѣ должна мнѣ
извѣститса. Тожъ снова поѣхали мы
на лихій пѣтъ, но на легонькой дорожцѣ
къ пирамидѣ. Пепогожая тѣча видѣлось
склижалась, но м чигили на мое счастье
въ пѣтешесткѣю, а тое не оставило мене.

Пирамида сіа означаєть мѣстце, откуда Иванъ Василевичъ вознамѣревалъ вѣтъ напады къ заатію горорода. Когда послѣ истеченія 200 годовъ около города въ слѣдствіе чистѣйшихъ корьей множество костей розсыпанныхъ лежало, то повелѣлъ царь Александръ ихъ поскирати, на одно мѣстце сосыпати, и поклавъ вѣтъ чашки въ каменномъ гробѣ на самъ верхъ, новозиданною пирамидою все заключити. Александрово сіе дѣло есть очень достохвальное; видѣ розсыпанныхъ костей на покоевищѣ возмидшалъ вегда сердце мое; на томѣстѣ воздвигается хорошаа пирамида, плѣнающа по пространствѣ влдкающее око.

Небавкомъ по гостинѣ возвратилъ мса къ мою комнатѣ, предегел и нашель въ салонѣ большее товарищество; кдпно представлено мене и сестрѣ госпожи Баратинской, она же прехорошимъ гологомъ обдаренна и отъ сподобного оучителя въ спѣвѣ окдченна еще того вечера нагъ прехорошимъ пѣніемъ занимала. (П. с.)

УТРО И ДЕНЬ.

Повѣсть изъ новѣйшихъ временъ.

(продолженіе).

„Прощ, прощ, мнѣный Пане! ай кай! тамъ на дкорѣ такъ змино, що и чортъ не выдержалъ бы подѣ голымъ невоимъ! Вотъ! мой дѣдъ Берко имѣеть оуже 90. лѣтъ, а не памятееть, цобы когда така неделикатна зима комд тамъ въ очи зазираа такъ намъ нынѣ. Прощ, мнѣный пане! загоствѣтъ до шинкварѣ, бо тѣтъ въ сѣнахъ троха холодно, но въ хатѣ! ай кай! такъ такъ въ рая; тамъ обачите моего малого Мошка, дерзкого хлопака, но на не-

счастье отморозилъ севѣ нынѣ свой ногъ, якъ поверталъ изъ мѣста, . . а теперъ грѣбета подѣ печью. Прощ, прощ пдрецъ!”

— „А ты паршивый жиде!” закричалъ гнѣвливымъ гологомъ Порфирій, — „та въ твоей злодѣйской корчмѣ и пещь не высидалъ бы! Пакій пань, такій крамъ!.. Главнѣте но паничѣ, якъ въ жоюгъ снѣгъ черезъ проваленнѣ стѣкнѣ вѣетъ, шо коронный за окрокомъ въ той сотоньской корчмѣ даже не обзираетса. А шо за нджденный дахъ?! таже чрезъ него видно мовъ чрезъ рѣшето, а въ мененькой ноци мовъ бы м почилити чрезъ его дыры вѣтъ зѣзды небесныи. . . Тѣ! кто бы тѣтъ попасалъ. Я можетъ тѣтъ и горѣлки нѣтъ цобы четный человекъкъ нему троха покрѣпилса?”

„Ахеръ миръ!” озвала жидъ съ оувердѣемъ — а то шо такого? въ моей корчмѣ мѣнѣ еще съ крикомъ надкѣ давати? Нѣ! если камъ не оугодно оу мене гостити, то счастлика дорога. Иване отвори корота!”

„Сѣ Порфирій!” промовилъ посредствующій Іоаннъ, — „оутихомирѣтса съ вашею ревностію! Мы тѣтъ долго не вѣдемъ попасати! Да отоухнѣтъ троха коники, а побѣдемъ сѣй часъ въ дальшѣ дорогѣ!”

„Рифке! Рифке! принеси чашѣ горѣлки для фдрмана много пана! Нѣ, теперъ прощ, дакы и Пдрецъ къ теплой комнатѣ огрѣтса, и jakimъ напиткомъ покрѣпилса. Вотъ оу мене есть доброе пиво, кдликковскій медъ, добрый ликеръ! . . .”

И съ тѣми словами отворилъ лдкавий жидокъ двери такъ зовомой своей теплой комнаты, оупрашиваючи много пдреця, дакы въ ней загоствилъ. Была то не велика, совершенно неопратнаа хатина. Чрезъ повывиванны окна вѣталъ крѣпкій вѣтеръ

и не могъ задержанными быти какими то жидовскими лахианами, закрывающими отверста окна. При столѣ сидѣло нѣсколько оуныло зѣвающихъ селянокъ при горѣлицѣ, а около печи дремали многочисленны, полднани дѣти арендатора. Скоро ино глядѣль Іоаннъ къ тѣю пещерѣ изгнанцевъ, то какъ бы оустрашенъ тою плачевною мерзостію, получалъ назадъ до сѣней не внимаючи оулекательными словами жиды, оуказывающаго на оживительный балканъ. —

— „Ой Паничъ! оуходѣмъ изъ той заклатой корчмы: къ ней во цюсъ злого шатаетса! То бачѣ естъ тая самая корчма, къ котрой, какъ менѣ отецъ розказывалъ, какіи бѣднующійса чортъ кони на банты выкидаетъ. Такъ менѣ видитса!”

Загнѣдился Іоаннъ на тѣю занимательнѣ рѣчь сѣвѣрнаго Порфиріа, и сѣвши на сани велѣлъ дальше ѣхать.

„А далеко оттѣдѣ до Соиновины, до Господина Карявельскаго, — арендатора?”

„Вотъ на полночь бѣдете на мѣстѣ! Ай бай! къ той метелицѣ заѣдите къ мѣдю пропасть, и бѣдете въ такой мѣстѣ съ волками ночевати. Счастлива дорога! Иване отвори мнѣ корота!”

„А кѣда вѣдетъ дорога до Соиновины?”

„Я не знаю! и тоѣ сказавши захопнѣлъ жидъ за собою двери и исчезъ. . .

— „О сотоно! начальникъ твоего рода долженъ быти тотъ самый, который Спаситиа продалъ! — Нѣжъ, коронный! мучись на слѣпе счастье!” кричалъ разараженный Порфирій.

— „А котора то година, мой паничъ! во нынѣ годѣ полдани отъ вечера распознати. Гляньте но на вашъ часоказъ!”

„О дже перваа по полдани! Въ трехъ часахъ станеть смеркати, а мы не зна-

емъ, гдѣ мы обрѣтаемса!” отвѣчали трѣкожино женихъ.

— „Тѣ! лихаа доле! То гдѣсь на лисой горѣ бѣднетса чертъ и баба съ лопатокъ!”

„А оттѣдѣ вы тоѣ знаете?” вопрошилъ оулихающійса Іоаннъ.

— „Нко я самъ то своими счима видѣлъ, бѣднчи хлопачокомъ, коли я одно го бѣрлинского дна до Зарканицы шель.”

Еще нѣсколько время бесѣдовали къ томъ смыслѣ наши пѣтешественники, какъ наразъ Іоаннъ возридованный крикнѣлъ:

„Соиновина! Соиновина! мой Боже! какіи то дикный окоротъ сѣдкы. Видите ли вы довре Порфирій! мнѣ сѣаетса! цю оный хатки на горѣ, чрезъ снѣгъ прозакающіи, принадлежатъ до Соиновины?”

— „А то цю такого! Таже то къ самоу дѣлк Соиновина! — котъ тѣи чѣтыре хатины, а тамъ дворокъ Господина Карявельскаго! Ой нашъ коронный зналъ лѣчше дорогѣ нежели мы!”

Нѣжъ, скорше котики! . . . Ба, вже ктоу къ дворахъ двора стоитъ, и насъ выглаждаетъ.”

„То Ванда, моа голѣбка!” подѣмалъ Іоаннъ и придалъ голосно: „Скорше Порфирій!”

И коорджила счастливый Іоаннъ къ вѣсверби оулекательного и рѣшительного же ниша, дже летѣлъ онъ мыслию къ своей любимицѣ, . . . дже видѣлъ въ дѣлѣ, какъ она рѣманитса и на желаніе его сердца соглашаетса, — а передъ нимъ влѣтѣло роскошное счастье, своимъ изобильными даромъ юнд парѣ озаряючи, — въ втомъ стали сани предъ балкономъ, а въ втрѣчѣ вышла . . . старая Карявельска! —

А оучтивый отецъ, а нѣжная Ванда! . . . О! панъ старый естъ въ стодолахъ, а

Ванда сидитъ въ гардеробѣ!

И такъ былъ принужденъ Іоаннъ скучный розговоръ вести съ старою — чезрезъ одинъ долгій и долгій часъ, зачѣмъ Каравельска съ баскою колтункостію розговорила о нынѣшнемъ снѣгѣ, о нокой сѣчкарнѣ, . . о новыхъ оуборахъ Ванды..

Но уже мѣнялась ожиданна Ванда, хорошо одѣта, съ рѣдкими но пышными лицомъ, а такая краіна, какъ измѣненный Іоаннъ никогда не видѣлъ! Но гдѣжъ тѣи милыи привѣтствованія, веселыи разговоры? — „Съ начала етъ дѣвчица неслѣлю;“ дѣмалъ Іоаннъ, — а Ванда, промовикши нѣсколько словъ о обыкновенныхъ кещахъ, залерла гордо носъ до горы, и сѣла до Фортепана. . .

Въ томъ вѣчала стара Каравельска, и поспѣвлася до пекарни, дабы мѣждъ вечерѣмъ для рѣдкаго гостя прѣготовокити. Отже имѣлъ нашъ догелѣ возликий коннъ приличнѣ способности, гожей Вандѣ жилища своего пламенѣющаго сердца, предложити.

Но новаа злоба! Скоро дѣвчица смиренно-сердечнѣ рѣчь своего нечаяннаго любовника оуслышала, то стала такъ велигласно хототатись, що Іоаннъ изъ стыда по оуши рѣлѣлъ, — и вѣкъ его оусилѣа ораторскѣи, вѣкъ концепта прѣобрѣтеныи за границу низвергидла кодрала Ванда слѣдующимъ лаконическимъ выраженіемъ: „Мой Господине! вы должны различіе тоѣ вѣдѣти, яко благопріятитвовати комидѣ, етъ то цоѣи иного, нежели любити, женитиѣа или прилагати!“

При тѣхъ словахъ рѣшительныхъ видѣлася несчастный любовникъ изъ райской вышоты къ волотистѣю пропасть низверженнымъ быти, — но еще оскдригла въ той надеждѣ, що то сѣтъ только о. обыкновенныи выговорки дѣвчиескѣи, и цо

старый отецъ рѣшитъ тоѣ къ счастливыи кончинѣ. . .

Вотъ приходитъ и самъ Панъ Каравельскій, крѣпкій еще старецъ, — а грѣбый мѣкъ онаа вочка на квашеннѣ каплетѣ,

„А здравитѣвдѣи моспане! га, га, га! таже то уже копа лѣтъ, мѣкъ мъ какъ малыи княкомъ видѣлъ, а теперь выгладилитѣа къ хорошаго молодца. Ёи прошѣ, прошѣ, розгостѣтѣа оу насъ!“ и тоѣ сказавши грѣмдчимъ голоомѣ, такъ сердечнѣо стиндѣа тонкого вѣдѣнчыка, цо даже слезы выгѣдѣпили томѣжъ невольнѣ.— „Гей, Маргою! а прѣготови смачный вѣгосѣ на вечерѣ, — мъ хочѣ моего гостѣа доврѣ почитити!“

Долго тагнѣлася оубеелительна вѣдѣа; — старый Каравельскій колталъ различныи сказочки изъ иконѣи золотой старины, даже и Ванда мѣшала свои рѣзкыи примѣчанія въ разговорѣ, — но мѣкъ оуслышала старикъ сердечнѣю рѣчь Іоанна, оупрашивающаго о рѣкѣ достойной Ванды, . . то такъ сильно покачала головою, а можѣтъ быти еще сильнѣише, мѣкъ иногда старый Прѣимъ предѣ разрдшеніемъ своей Трои.

„О Моспане! вы желаете невозможное! Я знаете вы, цо вы хочете? — ничто и иного, мѣкъ каравелю съ черною ризою соединити. Го! тоѣ не вывало еще никогда къ моеи родинѣ. Мой родъ, мѣждѣтвенный такъ при савли акъ и при шкланцѣ, возможѣтъ вамѣ оуказати по мѣчѣ и по кѣдѣли достойныхъ поборниковъ и оукраитѣлей домашнаго мира. Гланѣте но до моеи скрини, а найдете тамъ стариннѣ каравелю и прѣдѣднѣи контѣдшѣ, прѣданнѣи мѣнѣ къ славѣ и храбрости! Я цо вы, Моспане, сѣбѣ дѣмаете, цо мъ теперь

не имѣючи больше якъ четырехъ подданныхъ, не могъ хвалитись даянымъ могуществомъ? Мой прадедъ былъ шамбеланомъ и паномъ многихъ селъ; моя найстарша дочь естъ выдана за одного вельможа въ Варшавѣ, молодша за дѣдича, а таа третья, моя любезнѣйша Ванда не бѣдетъ довольною вашею печальною келію, Могпане! ниже яко дироу лапотного шлахтича! — а можно сказати, що она междѣ моими дочками найкраснѣйшею естъ!

Но на томъ не конецъ, ибо и беззвѣда Каравельска зачала плести о фортепанокомъ воспитаніи, и о господской гибкости ей дочери, домагающейя много шамбелана за мѣжа. — Ванда же, зѣвючи отъ долгой бездѣды, пошла безъ церемоніи спати.

Пращайте вѣкъ прелестныи надежды вѣкъ золотокрыліи геніи, пращайте! — по такъ солодкому снѣкъ провѣдился Іоаннъ якъ въ оуединенной пѣстынѣ, а своевольное счастье оумѣхнувшиа дико — полетѣло въ синюю даль. „Добро менѣ! дѣмалъ онъ жалостно, „Добро менѣ! по що было менѣ по за свой горизонтъ вникатися! . . . Пришла гдѣсь о полночи вечера, — а Іоаннъ вѣлъ и не вѣлъ тотъ славенный вогоръ, . . . оуже онъ ничего не видѣлъ, ничемъ не внималъ, и только въ дали своего дѣшевного зрѣлища воображалъ онъ себѣ краинѣ Вандѣ, на ейже лицѣ колнобалася горька налимѣшка. Но старый Каравельскій вѣлъ якъ воль, якъ въ цѣлый тыждень въ голодѣ проживалъ, и поглотилъ мало не самъ великое блюдо вивога. По вечерѣ захотѣлось старомѣ Маріаша, но понеже Іоаннъ безъ дѣши игралъ, отже отправилася дремающа стара до спальни, а Каравельскій прогналъ Іоанна, дабы онъ

изволилъ за слѣжащими понти до офининъ, наряженныхъ для гостей на ночлегъ ибо въ маленькихъ двоухъ комнатахъ едка для домашнихъ скѣданыи былъ пріютъ. —

Вышелъ пораженный любовникъ изъ комнаты, и едва оувѣриль своимъ очамъ, коли въ сѣнахъ грѣбого Петра оузрѣлъ, который стоачи съ свѣщею на гостѣ ждалъ, дабы его до спальни завести.

„То вы Петре! а вы тѣтъ що дѣлаете?“

— „Ха, ха, ха! добрый вечеръ паничѣ! вотъ видите, — мой грѣбый животъ, не любовалася въ тѣснои лиреи, и комила сѣдла дикихъ коней, а оу доброй Панночки Ванды лѣдше слѣжити, якъ оу ей гордой сестры!“

„Оу доброй Ванды? о! для мене она оуже пропала!“ идрчалъ Іоаннъ.

— „Ба! я оуже сталаа теперь даже надзирателемъ надъ гѣмною, и стою цѣлый день надъ роботниками, про тое не могъ я васъ прежде тѣтъ видѣти!“

„Про има . . . ! а тѣтъ що за вѣдѣа вѣтѣа пригвожденна до дверей! вскричалъ оустрашенный Іоаннъ.

— „Ей! не койтѣа, то естъ сова, которѣю пѣтѣый Бартко днѣсь въ вечеръ до дверей пробилъ!“ сказаль грѣбый и толкователь.

„Лишь я прошѣ васъ, возмите себѣ до лиха той призракъ, — та вѣдѣа верещитъ такъ оужако, що дѣши колнобалѣа!“

— „Ба! я знаю! що дѣлати, бо паничка Ванда велѣла тѣю совѣ тѣтъ провити за тое, що въ ночи ей спати не давала.“

„Снова Ванда! . . прошѣ васъ на мою отвѣчательность, оторвѣтъ тѣю страшнѣю птицѣ!“

Оуладшала оучтивый Петрѣ Іоанна, и

снѣвши съ дверей полдмертвѣ совѣ, впро-
вадилъ поста до сѣней. Въ томъ захо-
пали два нѣжданныи въ оуглѣ сѣней то-
мившіисѣ вѣзъки, которми нѣмѣючи оурѣ-
занны крыла, не могли за своими брать-
ми въ теплы край летѣти, но должны бы-
ли тѣтъ хворати. —

— „Тѣи два вѣзъки сѣтъ любилицы нашей
панночки;“ промовилъ говорилкый Петръ.

„Иакъ и вижд, ваша панночки любѣтсѣ
только къ оужасныхъ явленіяхъ природы!
Но тѣи высоконоги вѣдѣтъ мнѣ цѣлѣ
ночь хлопати, — лѣчше бы мнѣ было на
санахъ выпатисѣ!“

— „Ба! теперъ можетъ быти розгрѣ-
лихтсѣ старымъ медомъ, и тепло камѣ,
но за одинъ часъ вѣдете и бы хлопати
зѣками якъ тѣи вѣзъки;“ колтиль до вѣ-
ренный старикъ. „Прощѣ до хаты, тѣтъ
не замерзнетѣ, ко Бартко такъ запалиль,
цо даже потрескала печь, — прощѣ!“

Отворилъ Петръ двери отъ комнаты и
къ ней такій дымъ и оугарь, цо ни на
мигновеніе тамъ не выстоати.

— „Тѣтъ нѣмѣтъ мой панъ къ лѣ-
тѣ канцеларію, а къ зимѣ, кто хочеть
то ночѣтъ тѣтъ. Не много дыма, но за
тоѣ тепло, а нынѣ продаъ бы человекъкъ
за теплотѣ и родного брата! Така стѣ-
день, цо и сояки къ печи хранатсѣ.
Потрека окно отворити, а потомъ вѣдете
паничѣ спати до полдани якъ на пѣхѣ.
Добра ночь!“

„О добра ночь! чертъ бы тѣтъ оундѣль!
Изъ дыры отъ печи садитъ дымъ якъ
изъ неистоцимого жерела, цо къ той
комнатѣ, и печь не поиндѣль бы. А нѣкое
ложе! та же на оноѣ ни сѣбити, ни поло-
житисѣ, ко ноги отъ него поломанны,

и цѣлоѣ отъ найменшаго прикосновеніѣ
трѣтитъ; отъ! лѣчше вѣдѣтъ долѣ ночь
къ шѣбахъ переидѣти, а скоро сѣтѣтъ, . . .
зѣвѣжайте Порфирій! не хоуд и кольше
видѣти надменнѣ Вандѣ и еѣ чрезкычай-
ныхъ любовникокъ! — (П. с.)

ДОПИСЬ ИЗЪ ЛЬВОВА

Воистинно годъ 1856 увѣковѣчитсѣ на скри-
жаляхъ русской исторіи! Не давно тому сподо-
билсѣ нашъ Высокопреосвященный Кардиналь и
Митрополитъ куръ Михайль всевысочайшей Ми-
лости Его Апостольской Святости и Его Импера-
торского Величества, — и вотъ благодарныи
Сыны Галича ревниво приспѣвають съ своими
дарами къ престолу Всевышняго, цоубъ оную
память ликующихъ Русинѣвъ славно и велѣбно
празднуѣ, также и благополезнымъ дѣломъ
укрѣпити и утвердити. Таковымъ старательнымъ
усиліямъ славногѣ увеличеніѣ оногѣ событіѣ
должно причислити не давно зѣбшнюю печатню
опустившее дѣльце подъ заглавіемъ: „Зданіѣ
древніѣ въ соравненіи съ нынѣшними.“ Сочини-
тель сей брошюры желаетъ въ своемъ смире-
ніи безъимяннымъ остависѣ. Въ розыскиванію у-
помянутого предмета выказуѣтъ авторъ яснимъ
и любопытнымъ образомъ паралеллю зданій дре-
внягѣ вѣка съ нашими — именно русскими
церквями. Если онъ уже симъ дѣльцемъ прозя-
бающую нашу литературу къ благодарности о-
должилъ; то далеко болѣе почитаемъ Его саму
важную цѣль, въ которой совѣстно сказавъ Онъ
весь а весь благородный является. Тая брошюра
печатанна въ 1000 экземлярахъ собственнымъ
иждивеніемъ автора, а весь доходъ опредѣлен-
ный — на вдовичій фондъ священнической Пере-
мышльскій! Сама стоитъ 20 кр. ср. и продаетсѣ въ
книжной лавцѣ Ставропигійского Института. От-
цы духовныи и вся Галичская и Угорская бра-
тіѣ! не оставляйте нищихъ вдовъ и сирѣтъ безъ
помощи, каждый да подаѣтъ на тую благород-
ную цѣль свою лепту, а Всевышній отираѣ го-
рестны слезы вдовъ и сирѣтъ сторицею Вамъ воз-
нагородитъ. — Н. К—ій.